Ill.mo Snr.

Tenho a honra d'accusar a recepção do Officio de V.Sa de 4 do passado; e, agradecendo a V.Sa a remessa de £150 que S. M. o Imperador Houve por bem con= ceder-me para o meo regresso ao Brasil, como ajuda de custo, respondirei a requisição de V.Sa, enviando os recibos desta quantia e da proveniente do meo primei= ro quartel do presente Anno

Havendo feito algũas despezas com esta Legação depois que enviei a V.Sa a minha ultima conta, aproveito esta occasião para remetter a V.S a conta dessas mesmas despezas, que fiz no mez d'Abril, antes d'haver recebido as Imperiaes Ordens de me retirar á nossa Corte, no impor= te de Libras 9, que terei a V.S in grande merce se me Quizer fazer a graça de me mandar entregar esta pequi= na Quantia ao meo Correspondente.

Deos Guarde a V.S.

Bruxellas 8 de Junho de 1830

Illmo Snr Custodio Adolfo de Mello Mattos

Antonio José Rademaker

1830

Sexta feira

8 de Junho



Je [illegible] Capitaine et Maître, après Dieu, du Navire nommé [illegible] du port de [illegible], maintenant à [illegible] pour, du premier temps qu'il plaira à Dieu envoyer, aller en droite route à Londres reconnais et confesse avoir reçu et chargé dans et sous le pont-tillac du susdit Navire, de vous M. LE COLONEL GIRALDES, [illegible]

Adresse
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
Londres

La tout ou et bien conditionné, marqué et numéroté comme en marge; lesquelles marchandises je m'engage porter et conduire dans ensuite Navire, sauf les risques et périls de la mer, audit lieu de Londres et là, les délivrer à [illegible] à [illegible] ordre, en payant pour mon fret [illegible]

Et pour cet effet je m'engage [illegible] avec mon Navire, fret et apparaux d'ordre, et lui le que j'ai signé le connaissement d'une même teneur et date, dont l'un accomplit, les autres de nulle valeur. [illegible] le 16 [illegible] 1830

Contents [illegible]

James [illegible]